

# CIEA 2006

## Apprendre pour agir durablement

**Dr. Dang Dinh Boi**  
Ho Chi Minh Université, Vietnam

**Mrs Ngo Thi Kim Yen**  
Hanoi Université, Vietnam

Mardi 15 août 2006

**25<sup>eme</sup> cours international sur la formation professionnelle  
et l'enseignement en agriculture**



# **Le Social Forestry Support Programme, SFSP (Programme de soutien à l'économie forestière sociale), réalisé au Vietnam de 1994 à 2002: Apprentissage efficace grâce à l'institution de l'élaboration participative de curriculums (PCD) et de la didactique axée sur les apprenants (LCTM) – conséquences formelles et informelles quelques années après l'achèvement du programme**

## **Introduction générale au SFSP**

Le Social Forestry Support Programme (SFSP) a été réalisé en deux étapes: de 1994 à 1997 et de 1997 à 2002. Reconnaisant la nécessité de remanier la formation et la formation continue en économie forestière, le gouvernement vietnamien a amorcé le programme en 1991. Il s'est adressé au gouvernement suisse en lui demandant de soutenir un établissement de formation similaire au Regional Community Forestry Training Centre (centre de formation régional en économie forestière communale) à Bangkok en Thaïlande. Les deux étapes du SFSP ont été financées par la direction du développement et de la coopération (DDC) et réalisées par Helvetas, l'Association suisse pour la coopération internationale. L'institution partenaire au Vietnam était l'ancien Ministère de l'économie forestière qui est désormais regroupé avec le Ministère de l'agriculture et du développement rural (MARD).

### **Le SFSP 1**

Le SFSP a été lancé officiellement en juillet 1994 et visait, dans la première étape, le principal objectif suivant :

**Contribuer à une gestion durable et équitable des ressources forestières et arboricoles, en dotant les personnes concernées des qualifications professionnelles et du savoir nécessaires à cet effet.**

Cet objectif a fait du SFSP plutôt un programme de soutien pédagogique à l'intérieur du secteur forestier qu'un programme de soutien de l'économie forestière. Les principaux objectifs de développement visés par le SFSP étaient les suivants:

- Approfondir le savoir sur l'économie forestière sociale par la recherche et le développement des spécialisations.
- Intégrer durablement le nouveau savoir dans la formation et la formation continue par l'octroi d'une aide pour des cours de répétition et par

l'élaboration de curriculums.

- Soutenir la conception de mesures organisationnelles permettant d'atteindre les deux premiers objectifs.

Le projet a débuté en novembre 1994 à l'Université d'économie forestière du Vietnam (district de Xuan Mai, province de Ha Tay), le principal prestataire de formation et de formation continue en économie forestière. Cette université est rattachée au Ministère de l'agriculture et du développement rural ([MARD] ; au Vietnam, les instituts de formation et de formation continue sont subordonnés à différents ministères, selon le secteur concerné). Le MARD a créé une nouvelle institution destinée à collaborer avec ladite université, à savoir le Centre de formation en économie forestière sociale, qui était opérationnel dès juillet 1995.

Le SFSP 1 a été conçu selon le principe de la recherche-action, avec des conditions-cadre relativement ouvertes, ce qui a permis d'explorer diverses options et de dégager des thèmes prioritaires. Il en est résulté des conditions-cadre répondant au trio classique « formation – vulgarisation – recherche ».

Au centre de formation, un groupe de travail a été institué pour chaque élément de ce trio. Ces groupes, réunissant des représentants des diverses facultés de l'Université d'économie forestière, ont organisé une multitude d'activités.

Dès avant 1997, on avait constaté qu'une deuxième étape du projet serait nécessaire, et il était évident que celle-ci devrait se fonder sur un resserrement des liens entre les universités qui offrent des formations en économie forestière.

### **Le SFSP 2**

Dans le cadre du SFSP 2, qui a commencé en 1997, les activités ont pris de l'ampleur. Sept institutions-partenaires (WPIs) étaient associées à cette nouvelle étape, dont cinq du niveau tertiaire, qui offrent des cours et décernent des diplômes en économie forestière et qui ont collaboré au SFSP 1 lors de la fondation du réseau de formation en économie forestière sociale :

- Université d'économie forestière du Vietnam ;
- Université Thai Nguyen d'agriculture et d'économie forestière au nord-est du Vietnam ;
- Université Hue d'agriculture et d'économie forestière au centre du Vietnam ;
- Université Tay Nguyen sur le haut plateau central du Vietnam ;
- Université d'agriculture et d'économie forestière de la ville de HoChiMinh au sud du Vietnam.

En plus, afin d'assurer que le nouveau système de formation intègre bien les conditions locales, un soutien a été accordé à un centre de recherche national

(National Institute for Soil and Fertilizer (NISF) ainsi qu'au centre de vulgarisation du Ministère de l'agriculture et du développement rural dans la province de Hoa Binh (au nord-est du Vietnam). Le but consistait à créer les synergies nécessaires entre vulgarisation, recherche et formation, but qui n'avait pas entièrement été atteint dans la première étape.

Quatre nouvelles universités partenaires, toutes subordonnées au Ministère de la formation et de la formation continue (MoET), ayant été associées au projet, la collaboration s'est structurée différemment dans la deuxième étape.

L'objectif de développement du SFSP 2 (découlant des directives gouvernementales) était le suivant :

**L'introduction d'une économie forestière sociale permettant de garantir une gestion efficace des sols forestiers et des ressources naturelles renouvelables et, partant, d'élever le standard de vie de la population agricole.**

L'objectif du SFSP 2 (1997 à 2002) consistait

à offrir une filière de formation efficace en économie forestière, qui réponde à l'exigence de mettre en œuvre une gestion durable et participative des sols forestiers.

Le programme a bénéficié d'un soutien dans trois domaines principaux: développement des ressources humaines, génération de savoir et échange d'informations.

Dans le premier de ces domaines, de nombreuses activités ont été organisées en matière d'élaboration participative de curriculums (PCD) et de didactique axée sur les apprenants (LCTM), qui sont deux approches et méthodes nouvelles dans la formation. Celles-ci ont été introduites pour augmenter l'efficacité de l'apprentissage dans la formation en économie forestière au Vietnam.

### ***Phase transitoire***

Le SFSP a substantiellement amélioré la formation en économie forestière au Vietnam, mais il a aussi eu à relever des défis majeurs. Plusieurs résultats escomptés n'ont pas été atteints et certaines approches appliquées ne produiront sans doute leur effet que plus tard. D'où la décision de rajouter, au SFSP 2, une phase transitoire d'un an (janvier à décembre 2002), qui était consacrée à l'organisation d'activités extraordinaires et à la planification d'un nouveau projet fondé sur les résultats et les expériences acquis dans le cadre du SFSP. C'est ainsi que fut lancé, en 2002, le Social Forestry Training Network (réseau de formation en économie forestière sociale, SFTN) auquel étaient notamment affiliées sept institutions-partenaires qui avaient participé au SFSP. Le SFTN vise à assurer la durabilité des résultats obtenus dans le cadre du SFSP.

### ***Etude d'un nouveau projet***

En considération du succès du SFSP, un nouveau projet a aussitôt été lancé : le Extension and Training Support Project for Forestry and Agriculture in the Uplands (projet de vulgarisation et de formation en économie forestière et en agriculture sur le haut plateau, ETSP), auquel ont également collaboré le MARD et la DDC et qui a de nouveau été réalisé par Helvetas. Ce nouveau projet a débuté en janvier 2003. Il se fonde sur les acquis du SFSP et vise à assurer qu'à l'avenir aussi, les capacités créées dans la formation et la formation continue en économie forestière puissent servir à satisfaire aux besoins de la population dans les régions rurales, en ce qui concerne la vulgarisation et la formation dans l'agriculture et l'économie forestière. Le but de l'ETSP consiste à aborder plus directement la lutte contre la pauvreté dans les régions périphériques et défavorisées du Vietnam.

### **Apprentissage plus efficace grâce à l'élaboration participative de curriculums (PCD) et à la didactique axée sur les apprenants (LCTM) :**

#### ***Qu'est-ce que l'élaboration participative de curriculums (PCD)?***

La PCD est un cycle de cinq phases : i) analyse du contexte et estimation des besoins de formation, ii) définition de l'objectif de l'apprentissage et esquisse de curriculum, iii) planification et élaboration de curriculums détaillés, iv) exécution et application de nouveaux curriculums et v) encadrement et évaluation.

Deux points sont essentiels dans cette approche: premièrement, la PCD est un cycle continu qui doit régulièrement être amélioré et adapté à l'évolution du contexte général. Deuxièmement, la PCD associe, à chaque phase du cycle, les personnes représentant des intérêts particuliers et chargées d'un mandat important pour la formation. La figure 1 ci-après illustre les rapports entre les diverses phases de la PCD.

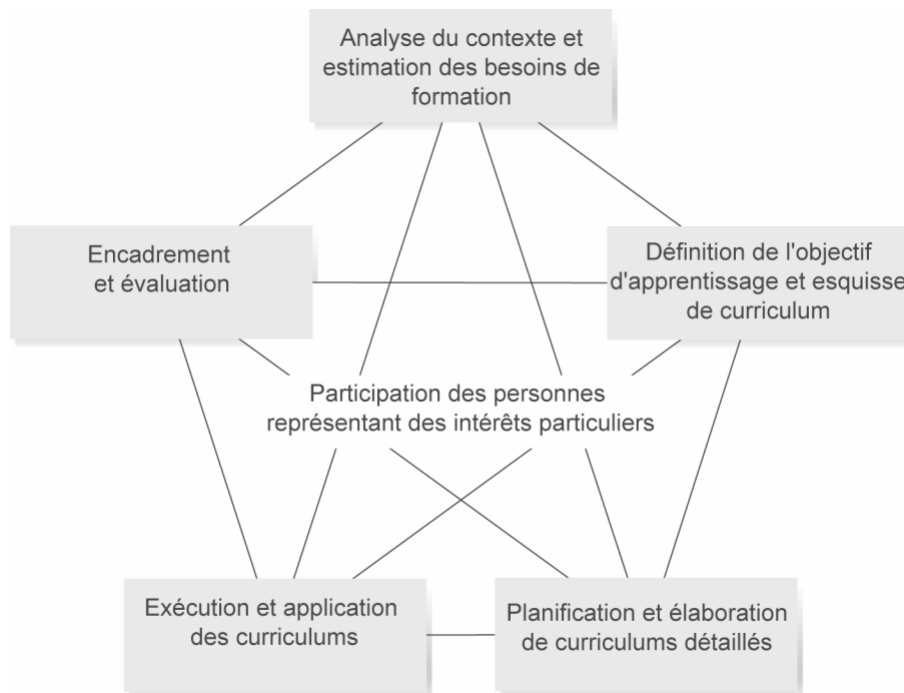


Figure 1: Rapports entre les phases de la PCD

### **Pourquoi la PCD contribue-t-elle à l'efficacité de l'apprentissage ?**

Un curriculum élaboré selon une méthode participative tient compte des besoins des personnes concernées, qui changent en fonction des tendances de développement sociales. Avant l'élaboration d'un curriculum, les personnes chargées de cette tâche ont analysé le contexte et estimé les besoins d'apprentissage du groupe cible (communauté, organisations/instituts/ particuliers). Ces besoins d'apprentissage ont ensuite été reportés dans le curriculum. Dans le cadre du SFSP, par exemple, de nombreux ateliers ont été organisés afin d'analyser les conséquences des changements socio-économiques sur l'économie forestière. Cette analyse a permis de constater que l'introduction d'une nouvelle branche principale d'études s'imposait. C'est ainsi que naquit l'économie forestière sociale. Quant au cours de répétition pour les gardes-forestiers, il a ensuite été intégré dans le curriculum des facultés d'économie forestière des cinq universités du Vietnam.

La PCD exige la participation aussi bien des enseignants que des apprenants. Par le passé, tous les instituts de formation appliquaient l'approche traditionnelle : quelques experts se réunissaient pour élaborer un curriculum, sans consulter ni les enseignants ni les apprenants qui, pourtant, seraient appelés à l'appliquer. L'approche de la PCD implique la participation des acteurs principaux de la formation (enseignants et apprenants) dans de nombreuses phases de l'élaboration d'un curriculum. Ils peuvent ainsi exprimer leurs besoins, proposer des méthodes d'enseignement et d'apprentissage efficaces et faire entrer leurs expériences dans le contenu des manuels.

Le cycle d'élaboration d'un curriculum assure l'apprentissage continu ainsi que le renouvellement des matières enseignées, des méthodes d'enseignement et des méthodes d'apprentissage, et il reflète la réalité dans la classe d'étude.

Grâce à l'estimation des besoins de formation, le curriculum tient compte des besoins des apprenants et des enseignants, non seulement en ce qui concerne les matières enseignées, mais aussi en matière d'organisation de la formation, de sorte qu'elle réponde aux exigences des apprenants.

### **Comment la PCD est-elle introduite et appliquée dans le SFSP ?**

Initialement la PCD a été introduite et appliquée dans le Centre de formation en économie forestière sociale de l'Université d'économie forestière du Vietnam (qui est subordonnée au Ministère de l'économie forestière). Comme il s'agit d'une approche nouvelle pour le Vietnam, les personnes associées à l'élaboration du curriculum de la branche principale « économie forestière sociale » ont acquis les connaissances nécessaires et sont ensuite devenues le noyau de l'élaboration de curriculums au sein du SFSP 2. Dans le SFSP 1, la PCD a abouti au curriculum de la branche principale « économie forestière sociale », qui a été reconnu par le MARD et appliqué à l'Université d'économie forestière du Vietnam.

Dans le cadre du SFSP, la PCD a été étendue à quatre universités rattachées au Ministère de la formation et de la formation continue (MoET), à un centre de vulgarisation et à un institut de recherche (subordonné au MARD). Cela garantissait la généralisation de la nouvelle approche dans les institutions chargées de la formation en économie forestière, aussi bien dans la formation et la formation continue formelle qu'informelle, par exemple dans des cours de vulgarisation de courte durée.

Dans les deux étapes, on a également introduit la didactique axée sur les apprenants (LCTM), une méthode novatrice, qui a été appliquée par toutes les institutions-partenaires. Cette méthode a déclenché un changement : au lieu d'inculquer le savoir aux apprenants, on encourageait désormais leur participation au processus d'apprentissage. Les instituts de formation et les enseignants ont beaucoup apprécié et étaient disposés à appliquer la méthode dans leur enseignement.

Les principaux résultats du SFSP 2 sont les suivants :

- grâce au soutien du SFSP, il existe maintenant, dans chaque université d'économie forestière du Vietnam, un noyau de personnes disposant des connaissances nécessaires en élaboration participative de curriculums ;
- un groupe d'enseignants a également appliqué la LCTM dans l'enseignement. Actuellement, ils forment le noyau offrant une formation LCTM aux autres enseignants et moniteurs à l'intérieur et à l'extérieur des instituts de formation et de formation continue, non seulement en économie forestière, mais aussi dans d'autres domaines ;
- quelques manuels d'exercices sur des sujets ayant trait à l'économie

forestière ont été rédigés et appliqués dans les cinq universités d'économie forestière du Vietnam.

### ***Conséquences de la PCD et de la LCTM sur la formation et la formation continue au Vietnam***

Grâce à leur collaboration au processus d'élaboration de curriculums, les principaux membres des WPIs et d'autres personnes représentant des intérêts particuliers (moniteurs de cours, chefs d'instituts de formation, décideurs et enseignants d'instituts de formation non soutenus par le SFSP) ont pris conscience de la nécessité d'adapter leur approche dans l'élaboration de curriculums.

La propagation de la PCD en tant qu'approche novatrice est perceptible. Les universités et domaines de spécialisation dirigés par des universités, ainsi que des instituts de formation (écoles professionnelles et spécialisées) ont organisé à leurs frais (sans le soutien du projet) plusieurs cours de formation sur la PCD et la LCTM pour les enseignants.

En 2004 et 2005, 39 écoles professionnelles subordonnées au MARD ont organisé plusieurs cycles d'enseignement sur la PCD et la LCTM. Les responsables étaient des membres du noyau qui avaient participé à l'adaptation et à l'application de la PCD et de la LCTM dans le cadre du SFSP.

Etant donné la collaboration efficace entre la formation et la vulgarisation, la PCD et la LCTM n'ont pas seulement été appliquées dans la formation et la formation continue formelle, ainsi que dans les entreprises, mais aussi dans des cours de formation de plus courte durée, offerts par des instituts de vulgarisation. Les cycles d'enseignement, dans lesquels la LCTM était appliquée, ont beaucoup été appréciés et loués par les agriculteurs et d'autres groupes cibles dans les provinces de Hoa Binh, Thua Thien Hue, Dak Nong et Dak Lak.

### ***Expériences et recommandations***

Lors de l'application du cycle de la PCD et de ses principes, une certaine souplesse est nécessaire afin que ce cycle puisse être adapté aux besoins particuliers (ressources humaines, durée, finances, etc.) de chaque pays et de chaque institut de formation.

Le cadre institutionnel joue un rôle très important lorsqu'il s'agit de promouvoir l'application et la propagation de ces approches et méthodes novatrices (ce cadre institutionnel exige des documents juridiques et des lois sur la formation et la formation continue). Il n'est pas possible de modifier immédiatement ou rapidement ces conditions-cadre. Il importe que les décideurs reconnaissent la nécessité de changer leur manière de concevoir les processus d'enseignement et d'apprentissage, et que les approches participatives et axées sur les apprenants méritent d'être appliquées (changement d'attitude).

L'application de l'approche implique l'engagement et l'enthousiasme de tous les représentants d'intérêts. Chacun d'entre eux devrait connaître l'utilité que l'approche a pour lui, ainsi que le rôle qu'il est appelé à jouer dans le cycle PCD.

Un noyau de moniteurs comprend des personnes familiarisées avec la PCD et la LCTM. Tous les instituts de formation et de vulgarisation devraient former des chefs de formation. Ce groupe offre aux collègues des cours de formation et d'entraînement afin d'assurer le développement et la propagation des méthodes PCD et LCTM.

On peut supposer que celles-ci auront un impact considérable sur les apprenants. Il serait d'ailleurs utile de réaliser, après coup, une étude nationale sur cet impact, pour inciter les décideurs à intégrer formellement lesdites méthodes dans la formation et la formation continue. L'étude pourrait aussi avoir un effet positif sur d'autres programmes de formation. Elle n'a pas encore été réalisée.

Pour terminer, il convient de mentionner un point important concernant les décideurs: lors de l'introduction d'un programme de formation, il importe de veiller à une certaine continuité. Il faut éviter des changements stratégiques précoces, qui risquent d'influer négativement sur la propagation des résultats aux divers niveaux de formation. L'étape qui aurait dû suivre logiquement, à savoir l'introduction des approches et méthodes au prochain échelon inférieur (école professionnelle) a été manquée par la décision du MARD et de la DDC de changer leur stratégie d'intervention.

## Dinh Boi Dang

**Prénom :** Dinh Boi  
**Nom :** Dang  
**Date de naissance :** 10/05/1951  
**Nationalité :** vietnamienne  
**Sexe :** masculin ; marié

**Activité actuelle :**  
Dekan (Seit 1998)

**Institution :**  
Faculté d'économie forestière, Université NongLam, ville de HoChiMinh

**Adresse :**  
Linh Trung ward, ThuDuc Dist, HoChiMinh Stadt, Vietnam

**Tél :** 84 08 897 46 06  
**Fax :** 84 08 896 17 07  
boilamnghiep@hcm.fpt.vn

**Formation académique :**  
Doctorat en technologie du bois 1990  
BS (Bachelor of Science) en technologie du bois 1973

**Langues :**  
russe  
anglais

### **Domaines particuliers et autres qualifications**

Produits forestiers/utilisation du bois  
Scieries/ projets de construction de scieries  
Produits forestiers non ligneux  
Economie forestière sociale  
Certification forestière  
Recherche participative et recherche-action  
Elaboration de curriculums dans l'agriculture  
Didactique axée sur les apprenants  
Capacités de formation